



GEMEINDE  
ERLINSBACH SO

[www.erlinsbach-so.ch](http://www.erlinsbach-so.ch)

Schalteröffnungszeiten:

Mo, 09.00 - 11.30, 14.00 - 18.00 Uhr

Di - Do, 09.00 - 11.30, 14.00 - 17.00 Uhr

Fr, 09.00 - 14.00 Uhr durchgehend

Tel. 062 857 57 00, Fax 062 857 57 17

**September 2010**

## *Erlinsbacher Bulletin*

### Aus dem Gemeinderat

#### • **Entwicklungskonferenz zur koordinierten Regionalentwicklung**

Die Gemeindepräsidentenkonferenz Niederamt GPN erstellt für die Region ein „Raumentwicklungskonzept REK“, um die gegenseitige Abstimmung der räumlichen Entwicklungen und Planungen der Gemeinden des Niederamts anzustreben, insbesondere in den Bereichen Siedlungsentwicklung, Landschaftsräume, Verkehrslenkung und institutionelle Koordination im Niederamt.

An der Entwicklungskonferenz vom 20./21.08. erarbeiteten rund 110 Einwohnerinnen und Gemeinderäte des Niederamts, Vertreter von Olten/Trimbach und Aarau/Erlinsbach AG sowie der Kantone SO und AG die Grundlagen für die Erstellung des REK. Die Ergebnisse sind im "Protokoll Entwicklungskonferenz Niederamt" zusammengefasst, welches auf der Gemeindehomepage angesehen werden kann.

#### • **Seniorenausfahrt**

Die Seniorenausfahrt vom 30.08.2010, zu der alle Einwohnerinnen und Einwohner ab 70 Jahren eingeladen worden waren, führte dieses Mal in die Innerschweiz: Kaffeehalt in Hergiswil und freiwillige Besichtigung der Glasi, Mittagessen in Seelisberg, Fahrt mit Standseilbahn nach Treib, Schifffahrt bis Flüelen. Das Wetter zeigte sich nicht von der allerfreundlichsten Seite. Der Ausflug verlief jedoch zum Glück ohne Zwischenfälle. Die Fotos können auf der Gemeindehomepage angesehen werden (Freizeit/Kultur - Altersausflug).

#### • **Alterszentrum Mühlefeld**

Der Gemeinderat hat am 24.08.2010 beschlossen, auf dem ganzen Areal des Alterszentrums Mühlefeld ein allgemeines Fahrverbot mit Zusatztafel „Zubringerdienst gestattet“ zu verhängen.

- **Nachruf zum Tod von Jules Bürge und Matthäus Kamber**

Am 20. August 2010 starb Jules Bürge im 65. Altersjahr. In der ehemaligen Gemeinde Niedererlinsbach trat der Verstorbene im Jahr 1980 in die Elektrakommission ein und betreute die Stromversorgung der Gemeinde zuverlässig mit, bis die Elektra im 2001 verkauft wurde. Von 1983 bis 1985 war Jules Bürge auch als Gemeinderat im Amt.

Am 24. August 2010 starb Matthäus Kamber im 67. Altersjahr. Der Verstorbene arbeitete jahrzehntelang als engagierter Lehrer an den Schulen in Erlinsbach bis zu seiner Pensionierung im Sommer 2006. In der ehemaligen Gemeinde Niedererlinsbach war er auch von 1979 bis 2001 als Aktuar der Elektrakommission tätig. Seine Aufgaben nahm er stets mit vorbildlichem Einsatz und grösster Zuverlässigkeit wahr.

Für das grosse Engagement im Dienste der Öffentlichkeit gebührt den beiden Verstorbenen ein herzliches Dankeschön. Wir werden ihnen ein ehrenvolles Andenken bewahren.

- **Ergänzung Kulturkommission**

Die beiden Gemeinderäte ESO und EAG haben an ihrer gemeinsamen Sitzung vom 24.08.2010 zwei neue Mitglieder für die Kulturkommission gewählt: Maja Baumann von ESO und Sibylle Bracher von EAG. Besten Dank den beiden Damen für die Mitarbeit und alles Gute im neuen Amt.

- **„Bettagsfranken“ statt Bettagskollekte**

Der Regierungsrat hat beschlossen, die bisherige Bettagskollekte nicht mehr durchzuführen. Künftig soll ein „Bettagsfranken“ aus Mitteln des Lotteriefonds im Umfang von maximal 250'000 Franken für gemeinnützige kommunale und regionale Sozialprojekte eingesetzt werden. Der Betrag basiert auf der ungefähren Einwohnerzahl und kommt – in dieser Form – erstmals 2010 zur Auszahlung.

Die bisherige Form der Erhebung der Bettagskollekte konnte, wegen der grossen Diskrepanz zwischen Aufwand und Ertrag bei den solothurnischen Einwohnergemeinden und den zur Sammlung verpflichteten Vereinen, zunehmend nicht mehr befriedigen. Das Amt für soziale Sicherheit wird vom Regierungsrat ermächtigt, jährlich gemeinnützige, kommunale und regionale soziale Aufgaben und Sozialprojekte unter dem Titel „Bettagsfranken“ zu unterstützen.

## Aus der Gemeindekanzlei

### • **Bauverwaltung**

Die Bauverwaltung bleibt vom 27. September bis 01. Oktober 2010 (Woche 39) geschlossen. Besten Dank für Ihr Verständnis.

### • **Abfuhrwesen**

Grünabfuhr wöchentlich, jeden Montagmorgen ab 07.00 Uhr

Papiersammlung Donnerstag, 21. Oktober 2010  
Gebiet NE ab 08.00 Uhr, Hotline 076 316 18 33 oder  
062 857 00 30  
Gebiet OE ab 16.00 Uhr, Hotline 079 685 32 32

Häckseldienst Mittwoch/Donnerstag, 27./28. Oktober  
Siehe separates Flugblatt

### • **Eigentümer gesucht**

Seit Wochen hängt eine Kinder-Jeansjacke Grösse 168 am Garderobenständer beim Eingang des Gemeindehauses. Der Besitzer wird gebeten, die Jacke abzuholen.

### • **Pilzkontrolle**

Für die Gemeinde Erlinsbach SO zuständiger Pilzkontrolleur:

Otto Bitterli, Kreuzstrasse 42, 5013 Niedergösgen, Tel. 079 381 48 68

Die Pilze können während der Saison von Montag bis Sonntag von 17.00 bis 19.00 Uhr gezeigt werden. Die Kontrollstelle befindet sich in der Garage auf dem Kirchplatz der Schlosskirche in Niedergösgen, wo sich Herr Bitterli jeweils zu den erwähnten Zeiten aufhält.

### • **Liegenschaften der Gemeinden Erlinsbach AG und Erlinsbach SO - Reservierungssystem „Raum4you“**

Die beiden Gemeinden haben vor einem Jahr das „Benützungsreglement für öffentliche Anlagen“ erlassen. Es regelt die Benützung aller öffentlichen Anlagen für den periodischen Dauerbetrieb sowie für Anlässe und Veranstaltungen. Gleichzeitig ist eine Betriebskommission eingesetzt worden. Diese ist für die Verwaltung, Vergabe und den Betrieb der öffentlichen Anlagen der beiden Gemeinden zuständig.



## **Unentgeltliche Rechtsberatung**

Alexander Schawalder, Rechtsanwalt, Aarau, bietet der Bevölkerung eine unentgeltliche Rechtsberatung an. Die Beratungen finden einmal pro Monat jeweils montags, ab 17.30 Uhr, im Gemeindehaus Erlinsbach SO im Erdgeschoss, Zimmer 5, statt. Die nächsten Daten: 04.10.; 08.11.; 13.12.

## **Sport- und Bewegungstag „speuzbewegt.10“**

Aus der nationalen Bewegungswoche „Schweiz bewegt“ ist in Erlinsbach der jährliche Sport- und Bewegungstag „speuzbewegt“ entstanden. Dieses Jahr findet der Bewegungsplausch für Jung und Alt am Samstag, 25. Sept. 2010 im Rahmen des Waldfestes Speuz statt.

Ab 11 Uhr startet die „Speuzer Trophy“ - ein Duathlon für Einzel- oder Teamsportler, bei welchem im Wechsel mit zwei Laufstrecken (4.80 und 3.20 km) eine sehr reizvolle Jura-Bikerunde ums Erzbachtal (20 km) zu absolvieren sind. Als spezieller Gewinn winkt den Siegerinnen und Siegern der Eintrag auf dem „Speuzer Siegerbänkli“. Kürzlich wurde diese schicke Sitzbank am Vorzielhang unter Anwesenheit der Sieger 2009 feierlich eingeweiht.

Zwischen 13 und 17 Uhr können sich Jung und Alt auf dem Spiele- und Plauschparcours vergnügen, welcher vom FC Erlinsbach, Turnverein STV EAG und der Pfadi Speuz betreut wird. Unter allen Teilnehmern werden Preise verlost.

## **Badminton Club Speuz, Plauschturnier und Badminton Night**

Am Wochenende vom 30. - 31. Oktober 2010 ist in der Bläuen-Turnhalle etwas los, nämlich BADMINTON. Am Samstag Abend findet die Badminton Night statt, am Sonntag dann das zur Tradition gewordene Plauschturnier. Zwei Anlässe des Badmintonclub Speuz, an denen Kinder und Erwachsene teilnehmen können.

Die wichtigsten Turnier-Informationen:

Badminton Night Samstag 30.10.2010,	19.00 Uhr bis 24.00 Uhr
Plauschturnier Sonntag 31.10.2010,	09.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Turnierinformationen und Anmeldung auf [www.bc-speuz.ch](http://www.bc-speuz.ch)

Kontakt: [turnier@bc-speuz.ch](mailto:turnier@bc-speuz.ch), Urs Schmid 062 822 15 66 oder Sandra Bolliger 062 892 17 58.

Der BC-Speuz freut sich auf viele bekannte – und auf viele neue Gesichter!

## **Kurse für Seniorinnen und Senioren!**

Der Besuch von Kursen kann in allen Lebensphasen die Lebensqualität verbessern; dies gilt auch und ganz besonders für Seniorinnen und Senioren. Auf diese Weise kann man auch im Alter sein Wissen und Können anreichern, und man findet zugleich Kontakt mit den andern Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmern. Schliesslich tut man auch seiner Gesundheit etwas zu liebe, indem man sein Gehirn trainiert und fordert.

Pro Senectute macht ernst mit dem Motto „Lebenslanges Lernen“ und bietet eine ganze Palette von Kursen an wie zum Beispiel zu den Themen Computer, Sprachen, Geistige Fitness, Mobilität, Lebensgestaltung, Fitness und Bewegung.

Die Methode der Kurse ist auf die Altersgruppe 60 plus ausgerichtet. So werden die Seniorinnen und Senioren zum Beispiel in Computerkursen in aller Ruhe und Schritt für Schritt zum Erfolg geführt. Sie sollen sich dabei wohl fühlen.

Die Kurse sollen für alle zugänglich sein. Falls Sie die Kurskosten nicht aufbringen können, fordern wir Sie auf, mit einer Sozialarbeiterin oder einem Sozialarbeiter der Pro Senectute Kontakt aufzunehmen. Machen Sie den ersten Schritt und fordern Sie das Kursprogramm der Pro Senectute bei der Fachstelle Olten-Gösgen 062 287 10 20 an.

## **Verkauf Festplakette für Waldfest Speuz**

Am Kanzleischalter können ab sofort die aus Lindenholz handgefertigten Festplaketten für das Waldfest Speuz (13.09. bis 10.10.2010) zum Preis von Fr. 20.-- bezogen werden. Plakettentragen ist Ehrensache!

Weitere Verkaufsstellen: Clientis Bank, Raiffeisenbank, Kreuz Drogerie, Bäckerei Leuenberger, Chäslaube, Denner und beide Poststellen

## **SBB-Tageskarten**

Die drei pro Tag zur Verfügung stehenden Tageskarten können per Telefon, am Schalter der Gemeindekanzlei oder über die Homepage [www.erlinsbach-so.ch](http://www.erlinsbach-so.ch) online reserviert werden. Die Karten müssen nach der Reservierung innert 7 Tagen am Schalter der Gemeindekanzlei abgeholt und bezahlt werden, ansonsten verfallen die Buchungen und die Tageskarten werden wieder frei gegeben. Der Preis pro Tageskarte beträgt Fr. 34.--.

## Termine

Sa, 23.10.2010	20.00 h	Theatersport „ImproVision, MZH Kretz, EAG
So, 07.11.2010	16.00 h	Puppentheater Roosaroos „Pitschi“, MZH Kretz, EAG
Sa, 13.11.2010	20.00 h	Duo Calva „Heute Abend: Zauberflöte“, alte Trotte EAG
Mo, 29.11.2010	20.00 h	Gemeindeversammlung - Budget 2011
Mo, 17.01.2011	20.00 h	Lesung Michèle Roten, altes Schuelhüsli, ESO



**13. September 2010 bis 10. Oktober 2010**  
**Schiessplatz Gehren Erlinsbach**

- Grosser Kohlenmeiler
- Täglich Unterhaltung
- Fun-Park für Gross und Chli
- Festwirtschaft

Hauptsponsoren:

**GU SPRENGTECHNIK AG**  
Erlinsbach

Clientis  
Bank Kättigen-Erlinsbach

**muntpub** Muntana AG  
Totalunternehmung  
4653 Oberglögen

**J. Meier Elektro AG**  
Erlinsbach

**Nebst den grossen Abendunterhaltungen gibt es weitere attraktive Programmpunkte**

**Dienstag 21.9.2010**

- 18:00 Zecken, Vortrag mit dem Spezialisten  
Dr. Norbert Satz  
20:00 Konzert Jugendchor Erlinsbach

**Mittwoch 22.9.2010**

- 14:00 Workshop Fledermäuse für Kinder im  
Primarschulalter

**Donnerstag 23.9.2010**

- 17:00 Exkursion Waldameisen mit Kurt Roth

**Freitag 24.9.2010**

- 20:00 Komikerabend mit Kurt & Daisy  
HD Lämppli und Freddu Roggenmoser

**Samstag 25.9.2010**

- 11:00-15:00 Speuzbewegt – Speuzer Trophy  
13:00-17:00 Spiele- u. Plauschparcours  
20:00 Konzert Musikgesellschaft Erlinsbach

**Sonntag 26.9.2010**

- 09:00 Exkursion Artenvielfalt am Jurasüdfuss  
11:00 Ökumenischer Gottesdienst  
14:00 Jugend forscht

**Montag 27.9.2010**

- 20:00 Guggenabend mit Speuzer Schränzer,  
Erzbachgugge und G'Oldies

**Mittwoch 29.9.2010**

- 14:00 Seniorennachmittag 60+

**Donnerstag 30.9.2010**

- 20:00 Konzert MG Unterentfelden

**Samstag 2.10.2010**

- 08:00 Bauernmarkt im Kretz  
14:00 Exkursion Vielfältiger Wald  
14:00 und 17:00 STIHL Timbersports

**Sonntag 3.10.2010**

- 13:00 Greifvogelshow  
14:00 Jugend forscht

**Montag 4.10.2010**

- 14:00 Senioren-Jassturnier

**Dienstag 5.10.2010**

- 17:00 Waldbummel mit dem Förster

**Freitag 8.10.2010**

- 20:00 Drumshow Tambourenverein Erlinsbach

**Sonntag 10.10.2010**

- 09:30 Köhlerbrunch mit Heidi Stucki  
18:00 Verabschiedung der Köhlerin

Weitere Infos und das vollständige Programm finden Sie immer unter:  
[www.waldfest-speuz.ch](http://www.waldfest-speuz.ch)